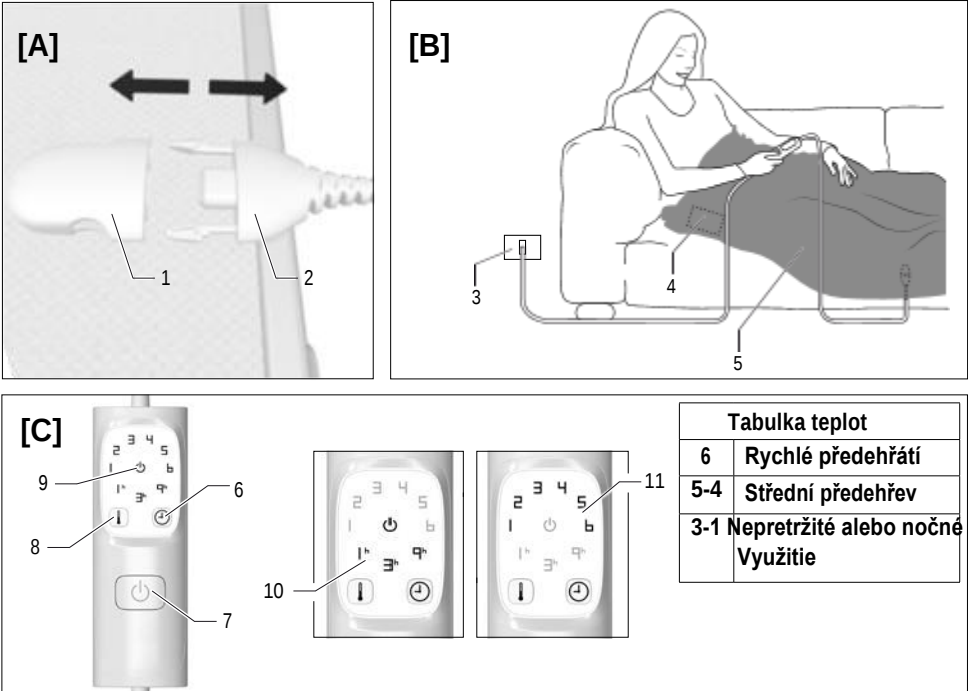


EN



POPIS SPOTREBIČA

1. Vrhací konektor
2. Konektor radiacej jednotky
3. AC zásuvka
4. Hodnotiaci štítok
5. Prikrývka
6. Volič časovače
7. Tlačidlo ON/OFF
8. Výber teploty
9. LED v záložnom režime
10. Časovač automatického vypnutia LED
11. Teplotní LED

TECHNICKÉ ÚDAJE

TYP R7506 220-240V 50/60Hz 150W	TYP R7508 220-240V 50/60Hz 150W
TYP R7507 220-240V 50/60Hz 150W	TYP R7525 220-240V 50/60Hz 150W

Vážení zákazníci, ďakujeme, že ste si vybrali náš produkt. Jasné oceníte jeho kvalitu a spoľahlivosť tak, ako bol navrhnutý a Vytvorené s ohľadom na spokojnosť zákazníka. Tieto usmernenia na použitie sú v súlade s európskou normou EN 82079.

OBSAH

Ilustratívni príručky	11
Popis spotrebiča	11
Technická data	11
Symboly	12
Dôležité pokyny	13
Použitie	15
Čistenie a údržba	17
Uloženie prikrývky	18
Riešenie problémov	19
Likvidácia	19
Asistencia a záruka	20

SYMBOLY

	<i>Zariadenie triedy II</i>		<i>Prohibícia</i>
	<i>Prečítajte si návod</i>		<i>Informácie</i>
	<i>Varovanie/Varovanie/Ne bezpečnosť</i>		<i>NESMIEŠ použiť príliš veľa Malé deti (0-3 roky)</i>
	<i>Umývajte pri maximálnej teplote 30°C, jemný cyklus</i>		<i>Nevkladajte kolíky</i>
	<i>Sušiť v sušičke pri strednej teplote.</i>		<i>Nebieleť</i>
	<i>Nežehliť</i>		<i>Nečistiť na sucho</i>

DÔLEŽITÉ POKYNY. USCHOVEJTE PRO BUDOUČÍ POUŽITÍ.

EN



UPOZORNENIE! Pokyny a varovania pre bezpečné používanie.



Před použitím tohoto zařízení si pečlivě přečtěte pokyny pro použití a zejména bezpečnostní pokyny a varování, která musí být dodržena. Uchovejte tento návod pohromadě s názorným průvodcem pro budoucí konzultace. V případě předání spotřebiče jinému uživateli nezapomeňte předat i tuto dokumentaci.



POZNÁMKA: Pokud bude některá část tohoto návodu obtížně srozumitelná nebo se objeví jakékoli pochybnosti, kontaktujte společnost na adrese uvedené na poslední straně před použitím spotřebiče.



POZNÁMKA: Osoby se zhoršeným zrakem si mohou přečíst tento návod k použití v digitální podobě na webové stránce www.tenactagroup.com

• Po vybalení se ujistěte, že je spotřebič neporušený, kompletní se všemi díly, jak je znázorněno v ilustrační příručce, a bez známek poškození. V případě pochybností spotřebič nepoužívejte a kontaktujte autorizované servisní středisko.



VAROVÁNÍ! Riziko udušení.

Neodstraňujte s obal. Plastovou tašku si nechaj

Tento spotřebič musí být používán pouze k účelu, pro který byl navržen, a to jako přehoz (deka) pro domácí použití. Jakékoli jiné použití je považováno za neodpovídající zamýšlenému použití, a proto je nebezpečné.

• Pred pripojením spotrebiča na sieť sa uistite, že napätie a frekvencia uvedené v technických údajoch spotrebiča zodpovedajú napätiu a frekvencii sieťového napájania. Výkonové meno je uvedené na spotrebiči alebo na napájacom zdroji, ak je (pozri ilustračné pokyny)

• Tento spotřebič může pracovat automaticky na frekvenci 50 Hz nebo 60 Hz.

• Toto zariadenie je možné používať iba s typmi odnímateľných riadiacich jednotiek, ktoré sú na ňom označené.



Deti mladšie ako tri roky nesmú tento prístroj používať, pretože nedokážu reagovať na prehrievanie.

- Tento spotřebič mohou používat děti starší 3 let a mladší 8 let pod dozorem a s ovládáním vždy nastaveným na minimální teplotu (teplotní stupeň 1).
- Tento spotřebič mohou používat děti ve věku od 8 let a starší a osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud jsou pod dohledem nebo jsou poučeny o používání spotřebiče bezpečným způsobem a rozumí nebezpečí. Děti si se spotřebičem nesmí hrát. Čištění a uživatelskou údržbu nesmějí provádět děti bez dozoru.
- Tento spotřebič nesmí používat osoby necitlivé na teplo a další velmi zranitelné osoby, které nejsou schopny reagovat na přehřátí
- Kabel a ovládací jednotka spotřebiče mohou způsobit riziko zamotání, uškrcení, zakopnutí nebo šlápnutí, pokud nejsou správně uspořádány. Uživatel se musí ujistit, že elektrické kabely jsou uspořádány bezpečným způsobem.
- Před čištěním nebo údržbou a když se spotřebič nepoužívá, vždy odpojte spotřebič od elektrické sítě
- Spotřebič často kontrolujte, zda nejeví známky opotřebení nebo poškození. Pokud byl spotřebič nesprávně používán nebo nefunguje, kontaktujte před opětovným zapnutím autorizovaný technický servis.
- V případě poškození přírodního kabelu odнесите celý spotřebič do autorizovaného technického servisu k výměně řídicí jednotky, aby se předešlo všem rizikům.
- Ak používate spotřebič na nastaviteľnej posteli, skontrolujte, či sa deka a kábel nezachytávajú alebo nekrútia, napríklad na pántoch.
- Toto zariadenie nie je určené na lekárske použitie v nemocniciach.

⊗ **NEPOUŽÍVEJTE**, pokud je mokrý.



NEZAVÁDZAJTE IHLY.

- Pri skladovaní nechajte spotrebič vychladnúť pred zložením.



UPOZORNENIE! NENAVLHČUJTE spotrebič tým, že naň počas skladovania položíte predmety.



UPOZORNENIE! Pri používaní, čistení, údržbe a skladovaní spotrebiča postupujte podľa pokynov uvedených v príslušných kapitolách

- Osoby s kardioštimulátorom NESMÍ tento prístroj používať.
-  **NEPOUŽÍVEJTE** prístroj s mokryma rukama alebo vlhkyma nohami.
- 

NEŤHAJTE za napájací kábel ani samotný spotrebič, aby ste vytiahli zástrčku

 **NEŤHAJTE** ani nezvedajte spotrebič za napájací kábel.

- Pri používaní spotrebiča doma vonku nevystavujte spotrebič vlhkosti, poveternostným vlivům (dážď, sneh atď.) alebo extrémnym teplotám. Po použití **NENECHÁVEJTE** spotrebič vonku.
- Pokiaľ je spotrebič vadný alebo nefunkčný, vypnite jej a nemanipulujte s ním. Pro prípadné opravy sa obráťte na autorizovaný technický servis.
-  **NEPOUŽÍVEJTE** tento spotrebič k zahrievaniu
-  **NENÍ** to hračka.
- Charakteristiky spotrebiča nájdete na vonšom obale.

APLIKÁCIE

- Rozložte prikrývku na pohovku, kreslo alebo posteľ, pričom sa uistíte, že konektor prehadzovačky je v polohe nôh.
- Položte prikrývku na seba bez toho, aby ste ju pevne obopínali a nesedeli na nej, ako toto môže spôsobiť aktiváciu ochranného systému proti prehriatiu.

PRIPOJENIE RIADIACEJ JEDNOTKY

- Vložte konektor riadiacej jednotky (2) do konektora kópáku (1) a pripojte riadiacu jednotku k deke.
- Vložte zástrčku kábla riadiacej jednotky do elektrickej zásuvky (3). Po každom vložení

zásuvky, riadiaca jednotka automaticky vykoná samodiagnostiku a všetky LED diódy sa rozsvietia

diódy (10, 11) v smere hodinových ručičiek asi dve sekundy.

ZAPNUTIE A VÝBER SPRÁVNEJ TEPLOTY

Riadiaca jednotka môže byť nastavená na nasledujúce teplotné úrovne:

6: Rýchle predhrievanie

5-4: Stredná predhrievacia teplota

3-1: Nepretržité alebo celonočné použitie

• Na zapnutie hodu stlačte tlačidlo ON/OFF (7). Pri každom zapnutí zariadenia riadiaca jednotka automaticky kontroluje, či spotrebič funguje správne a rozsvieti všetky LED diódy (10, 11) v smere hodinových ručičiek. Po tejto kontrole riadiaca jednotka automaticky nastaví teplotu 6 a časovač (automatický čas vyonutia) na 1 hodinu.

• Po rýchle predhrievaní použijte maximálnu teplotu 6. Pokud máte rádi střední teplotu předehřátí, pak můžete zvolit 4-5 stisknutím tlačítka voliče teploty (8), dokud se nerozsvítí LED pro požadovanou teplotu (11). Čím vyšší číslo zvolíte, tím vyšší bude teplota.

DÔLEŽITÉ: Čas, ktorý trvá, kým sa výstrek zahreje, závisí od teploty v miestnosti. Aby ste presne zhodnotili teplotu, ľahnite si na pohovku s prikrývkou prehodenou cez seba. Nespoliehajte sa na to, že vám ruka spočíva na deke.

NEPRETRŽITÉ POUŽÍVANIE



Pre nepretržité používanie nastavte riadiacu jednotku len na teplotu od 1 do 3

Na nastavenie teploty ovládacej jednotky na teplotu nepretržitého používania stlačte tlačidlo voliča teploty (8), kým sa nerozsvietia LED 1, 2 alebo 3 (11).



NENASTAVUJTE riadiacu jednotku na teplotu vyššiu ako Odporúčané na nepretržité používanie.

Ak je riadiaca jednotka nastavená na vyššiu teplotu, používateľ môže utrpieť popáleniny kože alebo úpal.



NEUMÍSTUJTE ovládací jednotku při používání pod postel nebo pod prostěradlo.

AUTOMATICKÝ ČASOVAČ

VYPÍNANIA

Hodina má automatický časovač vypínania 1,3 alebo 9 hodín. Po zapnutí sa riadiaca jednotka automaticky nastaví na 1 hodinu na automatickom časovači vypnutia a 1h LED sa rozsvieti na zeleno (10). Ak chcete nastaviť iný automatický časovač vypnutia, stlačte tlačidlo (6) a vyberte požadovaný časovač. Pri každom resete automatického vypnutia sa časovač začne od nuly. Po uplynutí času sa výpadok vypne a záložná LED (9) sa rozsvieti na modro.



POZNÁMKA: Ak dôjde k náhodnému prerušeniu napájania počas používania, riadiaca jednotka si po opätovnom zapnutí ponechá predtým použité teploty a časovač a časovač začne od nuly.



POZNÁMKA: Intenzita svetla klesne približne o 15 sekúnd po poslednom stlačení akéhokoľvek tlačidla, aby sa zabránilo tomu, aby osvetlenie displeja rušilo používateľa. Podobne, záložná LED LED zhasne 15 sekúnd po aktivácii.

Vypne sa za 15 s stisknutím tlačítka ON/OFF (7) a vytiahnete zástrčku ze zásuvky (3).

ČISTENIE A ÚDRŽBA

Prikrývka sa dá prať. Skontrolujte pracie symboly na etikete, aby ste sa uistili, že je správne umytý.



VAROVÁNÍ! Před čištěním nebo prováděním údržby vždy odpojte spotřebič od sítě a odpojte ovládací konektor z přehazovačky.

PRED PRANÍM

- Odpojte kábel ovládacej jednotky od elektrickej zásuvky (3).
- Stlačte páky rukoväte na bokoch konektora ovládača (2), aby ste konektor ovládača odpojili od konektora (1).

PRANIE V PRÁČKE

- Deku je možné prať v práčke pri 30°C na jemnom cykle.
-  Nepradenie používajte len jemný cyklus. **NEROBTE** ďalší cyklus odtočenia.

SUŠENIE V SUŠIČKE

- Prikrývka sa dá sušiť v sušičke na jemnom cykle pri strednej teplote,

- Na konci cyklu sušenia však musí byť nechaný vyschnúť na vzduchu, aby úplne vyschol.
- Na konci cyklu sušenia odstráňte prikrývku zo sušičky a vytvarujte ju do pôvodnej veľkosti.

- Nechajte deku úplne vyschnúť na vzduchu pred ďalším použitím.

SUŠENIE NA VZDUCHU

- Kedyž je prehoz rozprostren k sušení na sušáku na prádlo, musí byť natažen, aby bola víceméně zachována původní velikost. To se nejlépe provádí, když je ještě vlhký, střídavě pracujte na protilehlých rozích a tahejte jednu stranu po druhé. Možná budete muset tento postup několikrát zopakovat, dokud nebude přehoz zcela suchý.



VAROVÁNÍ! Vysušte spotřebič naplocho bez použití kolíků, aby nedošlo k jeho poškození. Nechte uschnout, položte na věšák na prádlo, ne na přímé slunce.

- Deku používajte, keď je úplne suchá.
-  Převoz nežehlete.



UPOZORNENIE! Skontrolujte spotřebič proti svetlu, aby ste sa uistili, že káble nie sú ohnuté alebo skrútené.



VAROVÁNÍ! Pokud spotřebič neobnoví svou původní velikost nebo pokud se vyskytnou problémy s vnitřními kabely, kontaktujte autorizované servisní středisko pro bezpečnostní kontrolu.

SKLADOVANIE

Keď sa nepoužíva, skladujte ich nasledovne:

- Ak je prikrývka vypraná, počkajte, kým úplne vyschne;
- Preložte ho ako bežnú prikrývku;
- Odporúča sa skladovať ho v pôvodnom balení, v ktorom bol dodaný;
- Pri skladovaní nechajte spotřebič vychladnúť pred zostavením;
- Převoz skladujte v suchém místě.

Pravidelně kontrolujte spotřebič a jeho napájecí kabel, zda nejeví známky opotřebení nebo poškození. pokud takové známky existují nebo v případě poruchy, kontaktujte autorizovaný technický servis.

RIEŠENIE PROBLÉMOV

Táto kapitola popisuje najčastejšie problémy, ktoré sa môžu vyskytnúť pri používaní spotrebiča. Ak sa problémy nedajú vyriešiť pomocou nižšie uvedených informácií, kontaktujte autorizované servisné centrum.

Problém	Riešenie
LED na radiacej jednotke nesvieti.	Skontrolujte, či je zástrčka radiacej jednotky úplne zasunutá do zásuvky (3). Ak LED diódy zostávajú vypnuté, odstráňte ich, vyberte radiacu jednotku zo zásuvky (3) a vráťte ju do autorizovanej technickej dielne.
Modré výstražné svetlo blikajúce.	Vypnite radiacu jednotku a vyberte zástrčku zo zásuvky (3). Skontrolujte, či je konektor radiacej jednotky (2) úplne zasunutý do kopákového konektora (1) a znovu vložte zástrčku do zásuvky (3). Ak standby LED stále bliká, vráťte hod do autorizovaného technického servisu.
LED teplota 1 (11) blikajúce.	Vráťte výrobek autorizovanému technickému servisu Stred na kontrolu.
Produkt bol použitý nesprávne alebo poškodený.	
Napájací kábel alebo iný vnútorný kábel je poškodený.	
Riadiaca jednotka je poškodená. V látke sú diery, praskliny alebo tvrdohlavé záhyby, ktoré nezmizne.	

LIKVIDÁCIA



Balenie spotrebiča je vyrobené z recyklovateľných materiálov. Balenie likvidujte v súlade s environmentálnymi predpismi.

Podle směrnice 2012/19/EU o odpadních elektrických a elektronických zařízeních (OEEZ)



Preškrtnutý symbol smetného koša na spotrebiči alebo jeho balení znamená, že spotrebič musí byť zlikvidovaný oddelene od ostatného odpadu.

Preto musí používateľ spotrebič odniesť do príslušného recyklačného centra pre elektrické a elektronické zariadenia. Alternatívne, namiesto likvidácie môže používateľ spotrebič odovzdať predajcovi pri kúpe nového, ekvivalentného kusu. Elektronické produkty s rozmermi menšími ako 25 cm môže používateľ bezplatne odovzdať predajcom elektronických produktov s predajnou plochou aspoň 400 m a bez povinnosti nakupovať. Správne triedenie odpadu pred odoslaním zariadení, ktoré sa už nepoužíva na recykláciu, spracovanie a likvidáciu, spôsobom rešpektujúcim životné prostredie, prispieva k predchádzaniu negatívnym dopadom na životné prostredie a zdravie a podporuje opätovné použitie a/alebo recykláciu materiálov vybavenia.

POMOC A ZÁRUKA

Spotrebič je garantovaný na obdobie dvoch rokov od dátumu dodania. Záručná doba začína od dňa na účtenke/faktúre (ak je jasne čitateľná), pokiaľ kupujúci nepreukáže, že bola doručená neskôr.

V prípade chyby produktu, ktorá existovala pred dátumom dodania, je zaručené, že ho opraví alebo vymení bez potreby

nákladov, pokiaľ jeden z týchto dvoch prostriedkov nie je neprimeraný vzhľadom na

druhému. Kupujúci je povinný nahlásiť nedodržiavanie autorizovanému servisnému centru do dvoch mesiacov od

Detekcia chýb.

Záruka nepokrýva všetky diely, ktoré sú chybné v dôsledku nasledujúcich:

- a. Poškodenie počas prepravy alebo náhodné pády
- b. nesprávna inštalácia alebo nedostatočný elektrický systém,
- c. opravy alebo úpravy vykonané neoprávneným personálom,
- d. Nedostatočná alebo nesprávna údržba a čistenie,
- e. Produkty a/alebo časti produktov podliehajúce opotrebeniu a/alebo spotrebný materiál, vrátane zníženej výdrže batérie (ak je nainštalovaná) v dôsledku používania alebo veku,
- f. nedodržanie prevádzkových pokynov pre spotrebič, nedbanlivé alebo nedbanlivé používanie,
- g. kábel je nadmerne skrútený a/alebo ohnutý,
- h. Kábel natiahnutý alebo pretrhnutý,
- i. Vyhrievacia doska sa počas používania ohnula, pokrčila a/alebo roztrhla,
- j. Nesprávne umývanie (napr. centrifúga, žmýkanie, s zapnutou riadiacou jednotkou a pod.),
- k. Zjavné stopy po popáleninách z vonkajších zdrojov (cigarety a pod.),
- l. Zohnul sa späť do seba.

Vyššie uvedený zoznam je uvedený len ako príklad a nie je vyčerpávajúci, pretože táto záruka nepokrýva žiadne okolnosti, ktoré nemôžu byť spojené s výrobnou chybou spotrebiča. Záruka je tiež vylúčená v prípade nesprávnosti Použitie spotrebiča a v prípade profesionálneho využitia. Výrobca odmieta akúkoľvek zodpovednosť za akékoľvek škody,

ktoré môžu byť spôsobené priamo alebo nepriamo na ľuďoch, majetku alebo domácich zvieratách v dôsledku nedodržiavania pravidiel

všetky pokyny obsiahnuté v "Manuáli inštrukcií a varovaní" týkajúce sa inštalácie, používania a údržby spotrebiče.

Toto sa nevzťahuje na zmluvné záručné konania predávajúceho.

Servisný režim

Spotrebič musí byť opravený iba autorizovaným servisným strediskom. Ak je v záruke, je chybný Spotrebič musí byť odoslaný do servisného centra spolu s dokladom o kúpe, ktorý uvádza dátum Nákup alebo doručenie.

